

GR/ISSUE SLIP

8001

SHPMT. REF. NO.: 249806

05.02.2020-07:36

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 6.161
CONTAINER ID: LB SCMagna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7212533	2511044550	1.620	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500042696
05.02.2020	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 12 -PALETTE		X	135	TBA-500086	OK 12 PALLETS
	P: 108 -LT1		X	0	TBA-500078	180257706
	P: 12 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010131873 * 14828
7212535	2511063351	288	PC	S/	Ring Gear	5500043504
05.02.2020	2511063358				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE		X	72	TBA-500086	OK 4 PALLETS
	P: 48 -LT5		X	0	TBA-500081	180257707
	P: 4 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010131874 * 14829
7212537	2511071851	624	PC	S/	Speed Gear 5th cp1	5500042699
05.02.2020	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE		X	312	TBA-500086	OK 2 PALLETS
	P: 24 -LT2		X	0	TBA-500079	180257708 * 14830
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010131937
7212541	2511142050	135	PC	S/	Speed Gear Rev cp1	5500043714
05.02.2020	2511142058				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	135	TBA-500086	OK 1 PALLETS
	P: 9 -LT1		X	0	TBA-500078	180257709 * 14831
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010131938
7212542	2516044235	480	PC	S/	Output Shaft 1	5500043502
05.02.2020	2516044258				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	160	TBA-500086	OK 3 PALLETS
	P: 24 -LT6		X	0	TBA-500082	180257710 * 14832
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010131939
7212543	2516043935	726	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
05.02.2020	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	242	TBA-500086	OK 3 PALLETS
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	180257711 * 14834
	P: 33 -LT7		X	0	TBA-500142	5010131940

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-001071 vom 05.02.2020



20-001071

Ludwigsburg, 05.02.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Co transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 10.02.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 05.02.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7212533	25	COLLI	Getriebeteile	6.161	
2	7212535					
3	7212537					
4	7212541					
5	7212542					
6	7212543					
Summe:					6.161,00	
Total:					25,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-001071 empfangen, unter Réception des marchandises le 10 FEB 2020 Signature et timbre du destinataire				
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 20-001071 empfangen, unter Réception des marchandises le 10 FEB 2020 Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 8048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

Auszufüllen unter der Vor-

à

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOTURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 05.02.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 249806		10 Statistikkennummer No. statistique 87084050	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 25-Paletten/Getriebeteile	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 25	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 25-Paletten/Getriebeteile	9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise* 25-Paletten/Getriebeteile
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 6161,-		12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,00	
"The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3."			
13 Rückstellung Remboursement 14	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement 15	19 zu zahlen vom À payer par 19	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 20
21 Angaben zur Einfuhr Données d'importation 21		22 Angaben zur Ausfuhr Données d'exportation 22	
23 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et tampon de l'expéditeur 23		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et tampon du destinataire 24	
25 Angaben zur Einfuhr Données d'importation 25		26 Angaben zur Ausfuhr Données d'exportation 26	
27 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur 27		28 Vertragspartner des Absenders Partenaire de l'expéditeur 28	